

PocketBook

# Touch Lux 4

Uporabniški priročnik

# Kazalo

---

<b>VARNOSTNI NAPOTKI .....</b>	<b>6</b>
<b>VIDEZ .....</b>	<b>11</b>
<b>TEHNIČNE SPECIFIKACIJE .....</b>	<b>12</b>
<b>UVOD .....</b>	<b>13</b>
Polnjenje akumulatorja	13
Upravljanje naprave	15
Pregled glavnega menija	16
Poteze	17
Uporaba zaslonske tipkovnice	19
Sprednja lučka	20
Vzpostavljanje povezave z internetom	20
Nameščanje dodatnih slovarjev	23
Vstavljanje pomnilniške kartice mikro SD	23

<b>APLIKACIJE</b>	<b>25</b>
Knjižnica	26
Knjigarna	26
Brskalnik	29
Običajne aplikacije	30
Kalkulator	30
Koledar in ura	31
IGRE	32
Igra Klondike	32
Galerija	32
Igra Sudoku	33
Šah	33
INTERAKTIVNE APLIKACIJE	33
Viri RSS	33
Aplikacija Dropbox za PocketBook	35
Aplikacija Send-to-PocketBook	37
 <b>BRANJE KNJIG</b>	 <b>41</b>
Poteze v načinu za branje	42
Meni za branje	43

<b>Družbena omrežja in storitev readrate</b>	<b>45</b>
<b>Vsebina</b>	<b>50</b>
<b>Zaznamki</b>	<b>51</b>
<b>Slovar</b>	<b>52</b>
<b>Opombe</b>	<b>52</b>
<b>Nastavitev branja</b>	<b>53</b>
<b>Uporaba povezav</b>	<b>56</b>
<b>Prenos datotek v napravo</b>	<b>57</b>
<b>Knjižnica</b>	<b>61</b>
<b>PocketBook Cloud</b>	<b>64</b>
<b>NASTAVITVE .....</b>	<b>69</b>
<b>Wi-fi</b>	<b>69</b>
<b>Računi in sinhronizacija</b>	<b>70</b>
<b>Prilagajanje</b>	<b>73</b>
<b>Jeziki</b>	<b>74</b>
<b>Datum/ura</b>	<b>75</b>
<b>Varčevanje z energijo</b>	<b>75</b>
<b>Vzdrževanje</b>	<b>76</b>

Podatki o napravi	78
<b>POSODOBITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME</b>	<b>79</b>
<b>ODPRAVLJANJE NAPAK</b>	<b>83</b>
<b>PODPORA UPORABNIKOM</b>	<b>85</b>
<b>SKLADNOST Z MEDNARODNIMI STANDARDI</b>	<b>86</b>

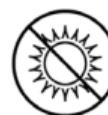
# Varnostni napotki

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta razdelek. Z upoštevanjem navodil bo uporaba naprave varna, življenjska doba naprave bo daljša.

## **Skladiščenje, transport ter pogoji uporabe**

Območje delovne temperature naprave je od 0 do 40 °C, naprave ne izpostavljajte previsokim ali prenizkim temperaturam. Kablov naprave nikoli ne puščajte blizu virov toplote. Zaradi prekomernega segrevanja se kabli ali izolacija lahko deformirajo ali poškodujejo, zaradi česar lahko pride do požara ali električnega udara.

## **Naprave ne izpostavljajte:**

<i>Statični električni</i>	<i>Prevelikim mehanskim pritiskom</i>	<i>Močno elektromagnetskim poljem</i>	<i>Neposredni svetlobi</i>	<i>UV-svetlobi</i>	<i>Tekočini ali vlagi</i>	<i>Odprenomognju ali dimu</i>
						

## Vzdrževanje

- ⊗ Naprave ne puščajte v slabo prezračevanih prostorih dalj časa, npr. v avtomobilu ali v tesni embalaži.
- ⊗ Naprave ne upogibajte in pazite, da vam ne pade na tla.
- ✓ Zaščitite zaslon pred praskami in poškodbami. Za učinkovito zaščito zaslona priporočamo, da napravo namestite v ustrezen etui.
- ✓ Naprava naj ne bo v dosegu otrok.
- ⊗ Bralnika ne odpirajte ali prilagajajte.
- ⊗ Če je akumulator ali polnilnik naprave poškodovan, naprave ne uporabljajte (poškodovano ohišje, slab stik, poškodovan napajalni kabel). Če je akumulator poškodovan (poškodovano ohišje, puščanje elektrolita, nepravilna oblika ipd.), lahko menjavo opravi samo pooblaščen serviser.

Uporaba prilagojenih ali doma narejenih akumulatorjev lahko povzroči eksplozijo ter lahko poškoduje napravo.

- ⊗ Ne uporabljajte organskih ali anorganskih topil (npr. benzolov) za čiščenje zaslona ali ohišja.
- Ⓐ Za odstranjevanje prahu uporabite mehko krpo. Za odstranjevanje madežev uporabite nekaj kapljic destilirane vode.

Za uveljavljanje garancije mora imeti zaslon več kot 5 nedelujočih slikovnih pik.

Če naprave ne uporabljate dalj časa, ko vključite napravo v napajalnik, indikator napolnjenosti akumulatorja morda ne bo deloval pravilno. Če se to zgodi, priključite napajalnik, počakajte 1 uro, da se naprava napolni, nato izklopite in znova priklopite napravo v napajalnik ali kabel USB. Nato lahko napravo uporabljate kot običajno.

Po izteku garancijskega obdobja se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja, pri katerem bodo preverili ustreznost naprave.

Za več podrobnih informacij o servisnih centrih v vaši bližini obiščite spletno mesto PocketBook International: <http://www.pocketbook-int.com>.

## Opozorilo

Zaslon naprave je izdelan iz lomljivega stekla! Da bi se izognili poškodbam, pazite, da vam naprava ne pade, ne upogibajte je in ne izpostavljajte obremenitvam, ne izvajajte točkovnega pritiska na površino zaslona in izogibajte se dejanjem, ki bi lahko razbila ali poškodovala stekleno površino. Poleg tega zaslon nima nobenega posebnega zaščitnega sloja, zato preprečite stik njegove površine s predmeti, ki bi lahko na njem pustili madeže ali praske. Da bi zmanjšali tveganje poškodb naprave in njenega zaslona priporočamo, da jo shranite in prenašate v zaščitnem ovitku Pocketbook.

## Radiofrekvenčna varnost

Naprava sprejema in oddaja radijske frekvence, zato lahko nastanejo motnje v drugih napravah, ki prav tako oddajajo ali sprejemajo radijski signal. Če uporabljate medicinske pripomočke (npr. srčni spodbujevalnik ali slušni aparat), se o varnosti naprav pred zunanjimi vplivi radijskih frekvenc posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem naprave.

Ne uporabljajte brezžične komunikacije tam, kjer to ni dovoljeno, npr. v letalu ali bolnišnicah, saj lahko pride do motenj letalske ali medicinske opreme.

## Uporaba



Nepravilno odlaganje naprave lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi. Če želite preprečiti morebitne posledice, upoštevajte namenska navodila za odlaganje naprave. Recikliranje materialov lahko pomaga pri ohranjanju naravnih virov. Če želite več informacij o recikliraju, se obrnite na pristojne lokalne

oblasti, lokalno službo za odvoz smeti, trgovino, v kateri ste kupili napravo, ali pooblaščeno servisno mesto.

Odlaganje električnih naprav (direktiva velja za članice EU ter druge evropske države, v katerih so na voljo ločeni sistemi za ločevanje odpadkov). V ostalih državah zavrzite akumulatorje v skladu z lokalnimi predpisi.

Akumulatorjev ne poskušajte uničiti z zažiganjem, saj lahko pride do eksplozije.

# Videz

---

**1. Domov** – vrnitez v glavni meni.

**2. Nazaj** – v načinu za branje obrnete stran nazaj; v načinu krmarjenja se pomaknete v prejšnji meni ali na stran seznama.

**3. Naprej** – obrnete stran naprej.

**4. Meni** – odprete priročni meni (če je na voljo). Z daljšim pritiskom vklopite/izklopite sprednjo lučko (glejte razdelek [Sprednja lučka](#) v tem priročniku).

**5. Vrata mikro USB** – s kablom USB priključite napravo v računalnik ali polnilnik.

## **6. Reža za pomnilniške kartice mikro**

**SD** – namestite lahko dodatno pomnilniško kartico mikro SD/SDHC (do velikosti 32 GB).

**7. On/Off (stikalo za vklop/izklop)** – z daljšim pritiskom stikala vklopite ali izklopite napravo.



**OPOMBA:** Funkcije tipk lahko prilagodite v meniju *Settings > Personalize > Key mapping*. Funkciji krmarjenja ter obračanja strani sta odvisni od usmerjenosti zaslona.

# Tehnične specifikacije

**Zaslon** 6" E Ink Carta™ capacitive multisensor  
1024x758 zaslon, 212 dpi, B&W

**Prednja svetloba** Da

**CPU** 1000MHz

**RAM** 512MB

**Skladiščenje** 8 GB \*

**Operacijski sistem** Linux® 3.0.35

**Komunikacije** Micro-USB, Wi-Fi (b/g/n)

**Baterija** Li-Ion Polymer, 1500 mAh \*\*

**Cover sensor** Da

PDF, PDF (DRM), EPUB, EPUB (DRM), CBR,  
CBZ, DJVU, FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX,  
RTF, PRC, TXT, CHM, HTM, HTML, MOBI,  
ACSM

**Oblike slike** JPEG, BMP, PNG, TIFF

**Dimenzije** 161,3 x 108 x 8mm

**Teža** 155 g

\* Dejanska razpoložljiva notranja velikost pomnilnika se lahko razlikuje glede na konfiguracijo programske opreme vaše naprave.

\*\* Življenjska doba baterije in zgoraj navedene vrednosti se lahko razlikujejo glede na način uporabe, povezljivost in nastavitev.

# Uvod

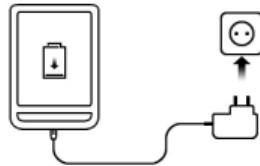
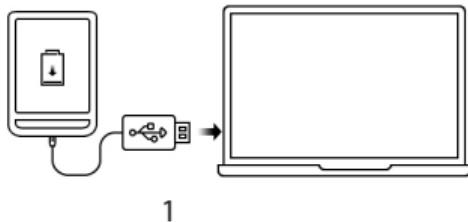
---

V tem poglavju lahko preberete navodila za uporabo naprave ter uporabo glavnih možnosti upravljanja.

## POLNJENJE AKUMULATORJA

Za čim daljši čas delovanja akumulatorja priporočamo, da izklopljeno napravo polnite *od 8 do 12 ur.*

Napravo lahko polnite z računalnikom s **(1)** kablom USB ali s **(2)** polnilnikom iz električnega omrežja (*izbirno*).



1

2

Za prvo polnjenje akumulatorja naredite to:

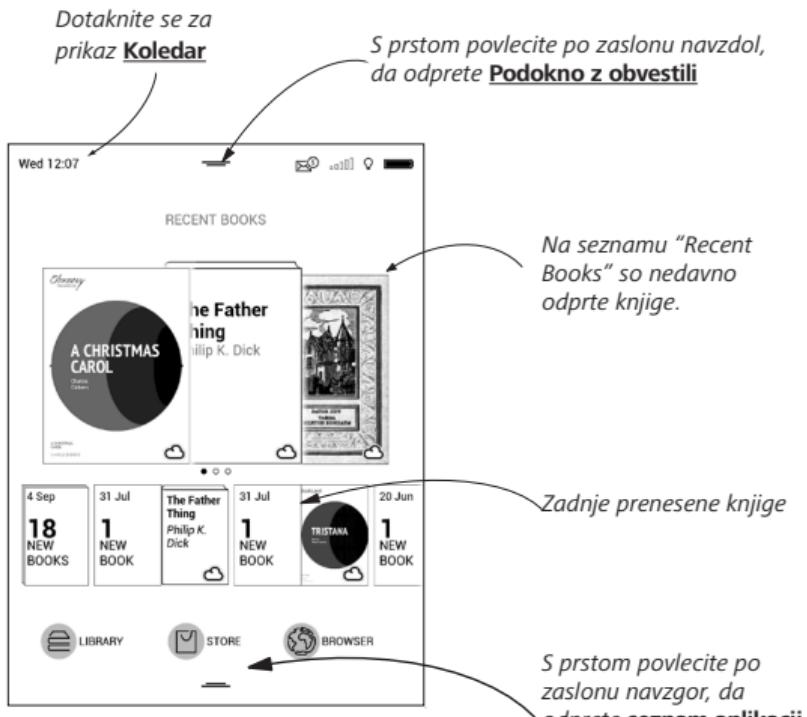
- Priključite napravo v računalnik ali napajalnik s kablom USB. Naprava se vklopi takoj ob začetku polnjenja.
- Ko je akumulator napolnjen, lahko odklopite kabel iz naprave.

Če je naprava ob priklopu v računalnik vklopljena, se prikaže pogovorno okno, v katerem morate izbrati možnost – *PC link* ali *Charge*. Polnjenje naprave se začne samo v primeru, ko izberete ustrezni način.

## UPRAVLJANJE NAPRAVE

Vkllop	Pritisnite tipko <b>On/Off (vklop/izklop)</b> . Ko je naprava pripravljena za uporabo, se prikaže glavni meni ali zadnja odprta knjiga, odvisno od nastavitev.
Izklop	Za dve sekundi pridržite tipko On/Off, dokler se naprava ne izklopi.
Zaklepanje	Napravo lahko zaklenete na tri načine: <ol style="list-style-type: none"> <li>Pritisnite tipko <b>On/Off (vklop/izklop)</b>.</li> <li>Prikličite <i>Task Manager (Upravitelj opravil)</i>. Dotaknite se ikone  , da blokirate napravo.</li> <li>Nastavite lahko samodejno zaklepanje ali izklop naprave v meniju <i>Settings &gt; Saving Power &gt; Power off after</i> ali <i>Lock device after</i>, kjer nastavite čas nedejavnosti za izklop ali zaklep naprave.</li> </ol>
Odklep naprave	Pritisnite tipko <b>On/Off (vklop/izklop)</b> .
Vnovični zagon	Če se naprava ne odziva na pritiske tipk ali dotik zaslona, morate počakati do 30 sekund, da se naprava odzove. Če to ne odpravi napake, lahko napravo vnovično zaženete tako, da za deset sekund pridržite tipko <b>On/Off</b> .
Upravitelj opravil	<p><i>Upravitelja opravil (Task Manager)</i> lahko prikličete na dva načina:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dotaknite se ikone  v vrstici z obvestili;</li> <li>pridržite tipko .</li> </ul> <p>Z <i>upraviteljem opravil (Task Manager)</i> lahko hitro dostopate do nekaterih upravljalnih možnosti naprave:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zapiranje odprtih aplikacij: pritisnite  na aplikacijo na seznamu.</li> <li>Zaklep naprave. Če želite napravo odkleniti, pritisnite tipko <b>On/Off</b>.           <ul style="list-style-type: none"> <li> Zaklep naprave. Če želite napravo odkleniti, pritisnite tipko <b>On/Off</b>.</li> <li> Odpiranje seznama omrežij Wi-Fi.</li> <li> Zajem posnetka zaslona.</li> <li> Izklop naprave.</li> </ul> </li> </ul>

## PREGLED GLAVNEGA MENIJA



## Podokno z obvestili

Dotaknite ali povlecite navzdol po ikoni da odprete podokno z obvestili.

**OPOMBA:** Podokno z obvestili lahko odprete tudi s pritiskom tipke

**Meni.**



V podoknu z obvestili lahko hitro dostopate do nastavitev za Wi-fi in sprednja lučka, sinhronizacijo omrežnih storitev, upravitelja opravil, Nastavitev ter iskanja.

Na plošči z obvestili so prikazane tudi novice storitve ReadRate.

**OPOMBA:** Če želite prebirati novice v ReadRate, morate biti za uporabo storitve pooblaščeni. Odprite *Settings > Accounts and Synchronization > ReadRate* ter se prijavite v storitev.

## POTEZE

**POZOR!** Zaslon na dotik naprave je občutljiv na poškodbe. Če želite preprečiti poškodbe zaslona, se ga previdno dotikajte s prsti pri vnašanju ukazov s potezami.

## Dotik

Odpiranje izbranega elementa (knjige, datoteke, mape z aplikacijo ali možnosti menija).



## Pridržanje

Odpiranje priročnega menija možnosti (če je na voljo).



## Drsenje

Obračanje strani knjige ali seznama; pomikanje slike tako, da s prstom podrsate po zaslonu.



## Vlečenje

Pomikanje po seznamu: s prstom hitro potegnite po zaslonu.



## Spreminjanje velikosti

Spreminjanje velikosti slike: z dvema prstoma se dotaknite zaslona in ju približajte za pomanjšanje prikaza ali razmagnite za povečanje prikaza.



## UPORABA ZASLONSKE TIPKOVNICE

Zaslonska tipkovnica je namenjena vnosu besedila, na primer za vnos iskalnih poizvedb ali vnos podatkov za prijavo v omrežje. Za vnos simbola pritisnite tipko.

Če želite spremeniti jezik, pritisnite tipko za trenutno izbrani jezik. Če želite dodati jezik v zaslonsko tipkovnico, pojrite na *Settings > Languages > Keyboard Layouts*.



1. Izbera velike/male začetnice;
2. Vnos besedila;
3. Umik zaslonske tipkovnice;
4. Izbris zadnjega vnesenega simbola;
5. Sprememba jezika vnosa.

Pri vnosu gesla (npr. vnos gesla za Wi-Fi), se v polju za besedilo prikaže ikona . Če si želite ogledati vnesene simbole, se dotaknite zaslona.

## SPREDNJA LUČKA

Za **vklop/izklop** sprednje lučke za eno sekundo pridržite tipko za meni

Jakost sprednje lučke lahko nastavite z drsnikom v vrstici z obvestili.



## VZPOSTAVLJANJE POVEZAVE Z INTERNETOM

Napravo lahko povežete v internet prek omrežja Wi-Fi. Ko odprete aplikacijo, ki zahteva internetno povezavo (npr. *Browser* ali *BookStore*), se samodejno vzpostavi povezava Wi-Fi. Če ni razpoložljivih znanih omrežij, se odpre seznam

razpoložljivih brezžičnih omrežij. Če je omrežje, s katerim se želite povezati, zavarovano, vnesite omrežno geslo z zaslonsko tipkovnico.

Povezavo Wi-Fi lahko omogočite/onemogočite s klikom na ikono  v plošči za obvestila. Če je na voljo znano omrežje, se povezava vzpostavi samodejno, sicer pa se odpre seznam razpoložljivih brezžičnih omrežij.

## Zahtevnejše nastavitev

Za podrobnejše nastavitev povezave Wi-Fi izberite *Nastavitev > Wi-Fi*, pojrite na izbrano omrežje in kliknite *Več...* na dnu zaslona:

- Si lahkospremenite vrednosti v IP address configuration:
  - *DHCP* – samodejno pridobivanje naslova IP (če je strežnik s protokolom DHCP nastavljen).
  - *Manual (za napredne uporabnike)* – ročno vnesite nastavitev omrežja prek zaslonske tipkovnice.

- Če ima omrežje, v katerega se povezujete, strežnik proxy, morate vnesti nastavite za strežnik v razdelku *Proxy configuration*.

## Povezava s skritim omrežjem

1. V vrstici z obvestili odprite *Settings > Wi-Fi*.
2. Če želite nastaviti povezavo s skritim omrežjem, odprite *Connection to a hidden network* in z zaslonsko tipkovnico vnesite ime omrežja (SSID) v polje *Network name (SSID)*.
3. Na seznamu izberite vrsto varnosti:
  - *None* – za omrežja brez gesla.
  - *Simple (WEP)* – če izberete to možnost, morate izbrati *WEP Authentication type* – *Open System* ali *Shared Key*.
  - *WPA/WPA2 PSK* – vnesti morate omrežni ključ (do 64 znakov).
4. Če želite preveriti nastavite omrežja in napravo povezati v omrežje, se vrnite v razdelek *Connection to hidden network* in pritisnite *Connect*.

## NAMEŠČANJE DODATNIH SLOVARJEV

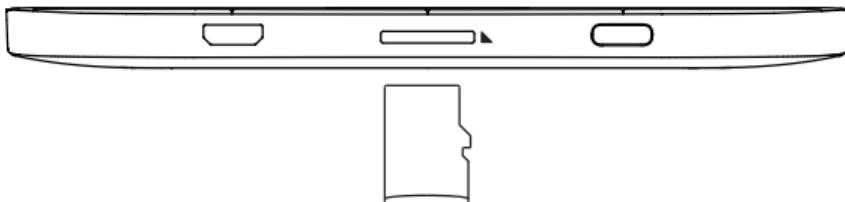
V napravo lahko namestite dodatne slovarje (slovarje lahko kupite v spletni knjigarni).

1. Datoteko s končnico .pbi kopirajte v notranji pomnilnik naprave.
2. Odklopite napravo iz računalnika.
3. Prenesena datoteka bo prikazana v *Last Events*.
4. Zaženite kopirano datoteko kot aplikacijo in potrdite namestitev.

## VSTAVLJANJE POMNILNIŠKE KARTICE MIKRO SD

Naprava ima 8 GB notranjega pomnilnika, ki ga lahko razširite s pomnilniško kartico mikro SD (do 32 GB). Vstavite kartico v režo, kot je prikazano na sliki, in potisnite kartico, da jo namestite v režo.

**POZOR!** Izklopite napravo, preden vstavite ali izvlečete kartico microSD.



Če želite odstraniti pomnilniško kartico, rahlo pritisnite rob kartice in jo izvlecite iz reže.

**POZOR!** Če kartice iz reže ne morete odstraniti, se takoj obrnite na službo za podporo uporabnikom.

# Aplikacije

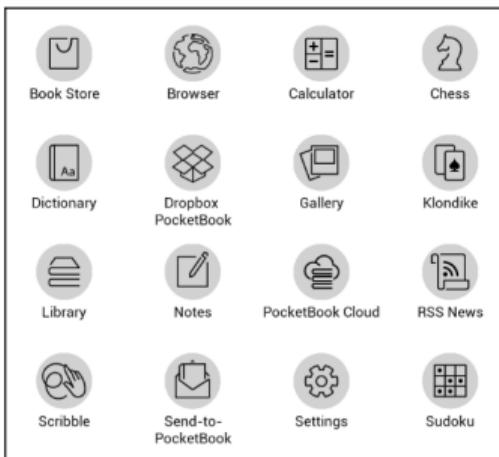
---

V tem poglavju so opisane aplikacije, ki so nameščene v napravi.

V glavnem meniju so tri aplikacije:

- *Library (Knjižnica).*
- *BookStore (Knjigarna).*
- *Browser (Brskalnik).*

Ostale aplikacije so v vrstici z aplikacijami. Če želite odpreti vrstico z aplikacijami, se dotaknite ikone — v glavnem meniju.





## KNJIŽNICA

V meniju knjižnice lahko filtrirate, združujete, razvrščate, spreminjate videz razdelka ter iščete. Več o aplikaciji lahko preberete v razdelku *Knjižnica*.



## KNJIGARNA

V aplikaciji *BookStore* (*knjigarna*) lahko hitro in preprosto prenašate licenčno vsebino iz *knjigarne* (*BookStore*) (<http://www.bookland.com/>) v napravo. Za to potrebujete povezavo v internet.

Če ste že registrirani na portalu <http://www.bookland.com/>, pritisnite I already have an account BookLand ter preverite uporabniško ime in geslo za prijavo v nastavitevah aplikacije.

Vnesite podatke računa za aplikacijo *BookStore* v meniju *Settings > Accounts and Synchronization* naprave.

Če so podatki računa pravilni, imate dostop do vseh možnosti portala.



Pritisnite *Personal Room* za razširitev možnosti za upravljanje osebnega računa:

- *Top up the balance* – naložite denar na svoj račun prek spletnega mesta BookLand ali neposredno v svoji napravi prek sistema PayPal.
- *Purchase history* – seznam nakupov v trgovini.
- *My cards* – uporabljeni bančni ali kreditni kartice.
- *Izhod.*

Izberite knjigo ter pritisnite *Buy* za nakup. Izberite obliko zapisa knjige za prenos in pritisnite *Buy and download* na strani *Your purchase*. Kupljena datoteka je v mapi *Library > Downloads* in prikazana na zidu *Last events* v glavnem meniju.

**OPOMBE:** Če nimate dobroimetja, ga lahko dodate na spletnem mestu BookLand ali neposredno v svoji napravi prek sistema PayPal.



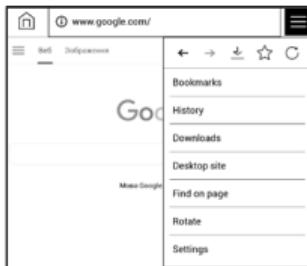
## BRSKALNIK

Brskalnik je aplikacija za ogled spletnih strani. Ko odprete brskalnik, vam sistem predlaga povezavo z omrežjem Wi-Fi.

Če želite vnesti spletni naslov, se dotaknite naslovne vrstice, z zaslonsko tipkovnico vnesite naslov in pritisnite *Enter*. Če želite odpreti povezavo, se je dotaknite. Če je spletna stran večja od zaslona, se lahko po strani pomikate tako, da se s prstom dotaknete zaslona in premikate stran. Velikost strani lahko prilagodite tudi s potezami za povečavo

(približevanje in odmikanje dveh prstov na zaslonu). S fizičnima tipkama ◀/▶ se lahko navpično pomikate po strani: ▶ za pomik navzdol ter ◀ za pomik navzgor.

V brskalniku imate lahko odprtih več oken hkrati, odprete lahko novo okno v meniju brskalnika in si ogledate vsa odprta okna. V meniju brskalnika si lahko ogledate zgodovino obiskanih spletnih mest, prenosov, priljubljene povezave, prilagodite velikost prikaza spletnih strani, nastavite lahko usmerjenost zaslona ter v meniju *Settings* spremenite nastavitev brskalnika. V meniju *Settings* lahko počistite zgodovino in piškotke, omogočite/onemogočite izvajanje JavaScripta ter prikaz slik.



Če želite zapreti brskalnik, se dotaknite ustreznega elementa v meniju brskalnika.

## OBIČAJNE APLIKACIJE



### Opombe

V tem razdelku lahko preberete vse opombe, ki ste jih dodali med branjem. Ko izberete opombo, se odpre kazalo knjige, kjer je bila opomba ustvarjena. V razdelku Opombe lahko preberete več o ustvarjanju in urejanju opomb.



### Kalkulator

Inženirski tip kalkulatorja podpira širok nabor matematičnih funkcij, npr. različne številske sistema, trigonometrijo, logaritme, potence ter logične operacije.



### Koledar in ura

Odpre koledar s prikazom trenutnega meseca in ure. Krmarenje ▲/▼ omogoča obračanje koledarja. S tipko ● se vrnete na trenutni mesec. V poglavju Datum/Ura lahko preberete več o nastavljanju datuma in ure.



## Aplikacija Scribble

Aplikacija za risanje. Orodje za risanje lahko izberete na nadzorni plošči aplikacije:



Besedilo: izberite položaj in velikost polja z besedilom.  
Besedilo vnesete z zaslonsko tipkovnico;



Pisava: spremenite vrsto pisave in velikost;



Svinčnik: orodje za risanje tankih črt;



Flomaster: orodje za risanje debelih črt;



Radirka: orodje za brisanje črt in besedila;



Nazaj: preklic zadnjega dejanja;

◀ 1/1 ► Trenutna risba/skupno število risb: spremembra trenutne risbe;



Novo: nova risba;



Izbris risbe;



Izhod iz aplikacije.

Če želite shraniti sliko, se dotaknite ikone . Trenutna slika bo shranjena v mapo *Moje slika* v korenski mapi naprave.



## Galerija

Z aplikacijo si lahko v knjižnici ogledujete slike (v mapi Gallery). Slike so prikazane v celozaslonskem načinu. Če želite nastaviti sliko kot logotip pri odjavi (Power-off Logo), zasukati sliko (Rotate) ali prebrati podatke (Information) o sliki, se dotaknite slike v celozaslonskem načinu, da preklopite v način za urejanje, nato pritisnite ikono menija  $\equiv$  v zgornjem desnem kotu zaslona. V načinu za urejanje lahko povečate sliko s potezami prstov in izberete del slike kot logotip.

## IGRE



### Igra Klondike

Klasična Pasjansa.



### Igra Sudoku

Priljubljena japonska sestavljanka. Dotaknite se celice, ki jo želite izbrati. Nato lahko v celico vnesete številko, ki je ustrezna za to celico oz. nastavite oznako (številke), ki morajo biti v celici. Številke in oznake izberite na spodnji izbirni plošči.



## Šah

Igrate lahko proti prijateljem ali napravi. Če igrate proti napravi, lahko izberete 10 stopenj težavnosti.

## INTERAKTIVNE APLIKACIJE



### Viri RSS

Aplikacija za dodajanje in branje virov RSS. Če želite dodati nov vir RSS, odprite nastavite za vire RSS. Izberite možnost *Add RSS feed (Dodaj vir RSS)*. Z zaslonsko tipkovnico vnesite naslov vira.

Če želite izbrisati vir, odprite priročni meni in izberite ukaz *Delete (Izbriši)* ali pritisnite ikono *Recycle bin (Koš)* .

Izberite vir, ki ga želite urediti, odprite priročni meni in izberite ukaz *Edit name (Uredi ime)* ali *Edit URL (Uredi URL)*. Uredite ime ali naslov vira RSS z zaslonsko tipkovnico.

Če želite posodobiti vir, v meniju aplikacije izberite *Update (Posodobi)*. Posodobljena vsebina je dodana v datoteko

s končico .hrss. Po posodobitvi je datoteka na voljo za branje. Med posodabljanjem je prikazano stanje prenosa novic. Po posodobitvi je datoteka na voljo za branje brez povezave v brskalniku.

Če želite prebrati zadnje novice, izberite možnost *Read the latest news (Preberi zadnje novice)* v meniju aplikacije. Zadnje prenesene posodobitve virov RSS lahko odprete v brskalniku.

*News Archive (Arhiv novic)*: če izberete to možnost, lahko odprete že shranjene posodobitve virov RSS.



## Aplikacija Dropbox za PocketBook

Z aplikacijo *Dropbox* lahko prenašate datoteke iz storitve *Dropbox* iz katerega koli računalnika ali naprave, kjer je nameščen *Dropbox*, ali iz spletnega mesta Dropbox v napravo. Za uporabo storitve ni potrebno dodatno nameščanje aplikacij v napravi PocketBook, dovolj je samo pooblastilo v storitvi.

## Začetek uporabe

1. Prijavite se v storitev *Dropbox* ([www.dropbox.com](http://www.dropbox.com)).
2. Vnesite podatke računa *Dropbox* (e-poštni naslov in geslo) v napravi PocketBook v razdelku *Settings > Accounts and Synchronization > Dropbox > Login*, da pooblastite dostop do storitve *Dropbox*. (Pred začetkom vključite povezavo v omrežje Wi-Fi.)
3. Po uspešnem pooblastilu se v knjižnici naprave ustvari mapa *Dropbox PocketBook*. Mapa *Application > Dropbox PocketBook* se ustvari v vašem računu za *Dropbox*, po sinhronizaciji bo mapa vidna v vseh napravah, v katerih je nameščena aplikacija *Dropbox*.

**OPOMBA:** Taplikacija v napravi ima dostop samo do datotek v mapi v strežniku *Application > Dropbox PocketBook*.

## Postopek sinhronizacije

Samodejno:

1. Datoteke, dodane v mapo v strežniku *Application > Dropbox PocketBook* in v mapo za sinhronizacijo,

se samodejno sinhronizirajo, če je vzpostavljena povezava Wi-Fi.

**2.** Vse sinhronizirane datoteke so v mapi za sinhronizacijo v knjižnici (privzeta mapa: *Dropbox PocketBook*, nastavitev lahko spremenite v *Settings > Accounts and Synchronization > Dropbox > Sync folder*).

Ročno:

**1.** Če želite sinhronizirati celotno vsebino v mapah za sinhronizacijo, v meniju *Setings* izberite *Accounts and Synchronization > Dropbox > Synchronize files now* ali v meniju priročnega menija mape za sinhronizacijo *Library* izberite *Synchronize files now*.

**2.** Po sinhronizaciji bodo vse datoteke na voljo tudi v mapi za sinhronizacijo za knjižnico naprave.



### Aplikacija Send-to-PocketBook

Z aplikacijo PocketBook lahko pošiljate datoteke na e-poštni naslov naprave. Poslane knjige se samodejno prenesejo v napravo, če je naprava povezava v omrežje Wi-Fi.

## Začetek uporabe

1. Postopek registracije za storitev

*Send-to-PocketBook:*

- Zaženite aplikacijo:
  - v meniju *Applications > Send-to-PocketBook*
  - ali v meniju *Settings > Accounts and Synchronization > Send-to-PocketBook*.

**OPOMBA:** Pred začetkom vključite povezavo v omrežje Wi-Fi.

- V čarovniku vnesite e-poštni naslov in geslo.
- E-poštno sporočilo s povezavo za aktivacijo boste prejeli na navedeni e-poštni naslov. Uporabite to povezavo, če želite prejeti e-poštni naslov naprave (npr. username@pb-sync.com).

**OPOMBA:** E-poštni naslov je samo za pooblastitev aplikacije, servisni naslov naprave user-name@pbsync.com je namenjen pošiljanju knjig, ki jih želite prenesti v napravo.

**2.** Po aktivaciji morate v napravi posodobiti čarownika za registracijo. Po aktivaciji lahko uporabljate vse možnosti aplikacije, v knjižici bo ustvarjena mapa za shranjevanje prejetih knjig – *Send-to-PocketBook*.

## Prejemanje datotek

Samodejno:

**1.** Datoteke, ki jih pošljete na servisni naslov naprave, so samodejno prenesene v mapo za prenose v knjižnici naprave, če je naprava povezana v omrežje Wi-Fi. Mapa za prenose je po pooblastilu na voljo v:

- *Applications > Send-to-PocketBook*;
- *Settings > Accounts and synchronizations > Send-to-PocketBook > Go to folder* priročnega menija mape za prenos *Download folder*;
- *Library > Send-to-PocketBook*.

**2.** Privzeta mapa za prenos je *Send-to-PocketBook*, nastavitev lahko spremenite ob registraciji ali v razdelku *Settings > Accounts and synchronization > Send-to-PocketBook > Download folder*.

Ročno:

Če želite posodobiti vsebino v mapi za prenos, v meniju *Settings* izberite *Accounts and synchronization > Send-to-PocketBook > Receive files now* ali v meniju priročnega menija mape za prenos *Library* izberite *Receive files now*.

Prejete datoteke bodo na voljo tudi v mapi za prenos v knjižnici naprave

## **Seznam zaupanja vrednih pošiljateljev**

Dokumente lahko shranite v napravo, če so poslani z naslova, ki je na seznamu zaupanja vrednih pošiljateljev.

Naslov, ki ga navedete pri registraciji, je samodejno dodan na seznam zaupanja vrednih pošiljateljev.

Če je sporočilo v napravo poslano z neznanega e-poštnega naslova, vam bo sistem predlagal, da pošiljatelja dodate na seznam zaupanja vrednih pošiljateljev. Po potrditvi naslova bodo datoteke z dodanega naslova shranjene v napravo, zato ne boste prejemali neželene pošte.

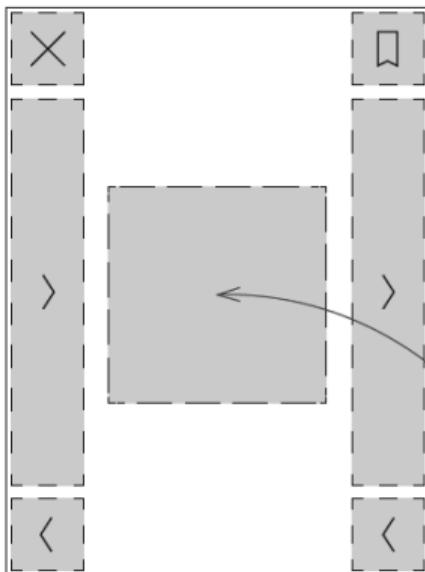
# **Branje knjig**

---

V tem poglavju lahko preberete več informacij o branju knjig ter nastavivah programske opreme za kar najbolj udobno branje. Naprava podpira te oblike zapisov knjig: PDF, PDF DRM, EPUB, EPUB DRM, DJVU, FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX, RTF, PRC, TXT, CHM, HTM, HTML, MOBI, CBR, CBZ, ACSM.

Če želite odpreti knjigo, se dotaknite naslova knjige *Recent Books* ali razdelka *Library*. Če ste knjigo že odprli, se ta odpre na strani, na kateri ste končali branje. Pri nekaterih oblikah zapisa knjig (npr. fb2 ali ePub) aplikacija za branje knjig prikaže številko strani, kar označuje znak »...« namesto prikaza številke strani v vrstici stanja. Med računanjem številke strani knjige nekatere možnosti ne bodo na voljo.

Če želite odpreti meni za branje, se dotaknite sredine zaslona ali pritisnite tipko **Meni**.

**POTEZE V NAČINU ZA BRANJE**

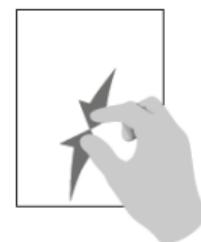
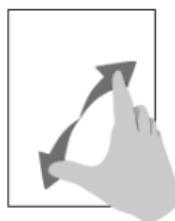
✗ Zapiranje knjige;

☐ Ustvarjanje zaznamka;

> Obračanje strani naprej;

< Obračanje strani nazaj;

Če se dotaknete  
sredine zaslona, se  
odpre **meni za branjE**.

**Obračanje strani velikosti****Spreminjanje**

## MENI ZA BRANJE

*Naslov knjige: dotaknite se za prikaz podatkov o knjigi ali odprite meni ReadRate*

Vsebing

Nazaj

Fri 14:54

1



8

10

1



8

### *kanje*

## Zaznamki

suppressed for the time, could never be extinguished, — irritated by ungrateful neglect on the one hand, and by seditious advisers on the other, turned the guns which they had so often manned in defence of the English flag against their own countrymen and their own home, and, with all the acrimony of  ever attending family quarrels, seemed determined to sacrifice the nation and themselves, rather than listen to the dictates of reason and of conscience.

Doubtless there is a point at which endurance of oppression ceases to be a virtue,

\Odpiranje menjšja ReadRate

A

## Settings



### Rotate



### Note



## Dictionary

2 / 432

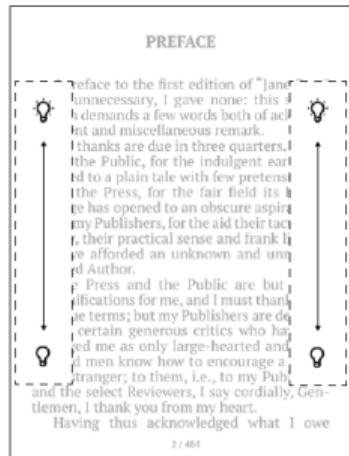
Povlecite drsnik za obračanje strani ali se dotaknite številke strani in vnesite želeno številko strani.

## Prilagodite svetlost Frontlight v bralnem načinu

Svetlost lučke **Frontlight** lahko prilagajate s kretnjami.

Da spremenite svetlost brez da bi prekinili branje, s prstom preprosto podrsajte čez zaslon, kot prikazuje slika.

Če je omogočen način samodejnega prilagajanja lučk **Frontlight**, vas bo naprava vprašala, ali želite ta način onemogočiti in ročno konfigurirati nastavitev, brez da bi prekinili branje.



## DRUŽBENA OMREŽJA IN STORITEV READRATE

V aplikaciji PocketBook lahko v celoti izkoristite prednosti družbenih omrežij: objavite citate iz knjig, dodajate komentarje, obveščate prijatelje, katere knjige berete, ter objavite mnenje o prebranih knjigah. V storitvi ReadRate lahko spremljate dogodke prijateljev ter brskate po priljubljenih knjižnih naslovih.

s mode text is formatted to display  
een. Reflow mode is supported for  
tables and pictures cannot be  
ode;  
ing page to the screen width;  
ing – allows to decrease margins  
ode section of the reading mode;  
gins cropping menu:  
— margins will be cro



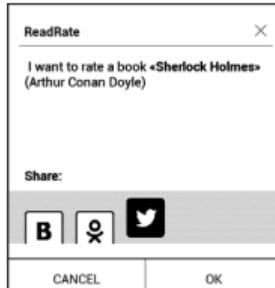
Če želite objaviti dogodke v družbenih omrežjih, mora biti naprava povezana v internet. Če želite odpreti meni ReadRate, se dotaknite ikone  v meniju za branje.

## Trenutno stanje branja in ocenjevanje knjig

1. Dotaknite se ene od možnosti (*Now reading, Have read, Plan to read, Recommend* ali *Ratez zvezdicami* od 1 do 5).
2. Vnesite podatke (e-poštni naslov in geslo) enega od računov: pri prijavi v družbeno omrežje ali *knjigarno* (*Book Store*).



3. Nato lahko profil storitve ReadRate poveže z računi družbenih omrežij. Po pooblastilu se prikaže okno:



**4.** Izberite družbena omrežja, v katerih želite objaviti novice: Vkontakte, Odnoklassniki, Twitter, LinkedIn, Google+ – ikone izbranih družbenih omrežij se na zaslonu približajo.



**5.** Če izbrano družbeno omrežje ni povezano z računom storitve ReadRate, vam sistem predлага, da storitvi povežete.

**6.** Izbiro potrdite tako, da pritisnete *OK*.

Vsa dejanja so privzeto prikazana v vašem profilu storitve ReadRate ter v virih novic izbranih družbenih omrežij.

Po aktivaciji statusov Now reading, Have read ali Plan to read se ikone obarvajo drugače — in .

## Priporočila

**1.** Dotaknite se možnosti *Recommend*.

2. Nato se izvedejo dejanja: *Reading status (trenutno stanje branja)* in *Book Rate (ocenjevanje knjig)* – od druge možnosti dalje.



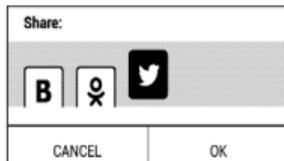
3. Izberite prijatelja s seznama ali vnesite e-poštni naslov za pošiljanje priporočila prijatelju.

4. Vnesite komentar in potrdite pošiljanje s pritiskom *Recommend*.

## Objava citata

Če želite objaviti citat iz knjige:

1. S prstom pridržite na zaslonu z odprto knjigo, da se pojavi možnost za označevanje besedilo.



2. Izberite citat in pritisnite ikono *Share* .
3. Nato se izvedejo dejanja: *Reading status (trenutno stanje branja)* in *Book Rate (ocenjevanje knjig)* – od druge možnosti dalje.
4. Vsa dejanja prijateljev v storitvi ReadRate so prikazana v plošči z obvestili v napravi:



Book recommendations from ReadRate



+37 events of friends on ReadRate

5. Dogodke lahko *izbrišete (Delete)* ali *odprete (Open)*. V storitvi ReadRate so prikazana vsa dejanja vaših prijateljev.

#### ReadRate news / February 12, 2014

↳ Ruslan Pogutsa rated the book "A Christmas Carol" (Charles Dickens)

↳ Ruslan Pogutsa rated the book "Benutzerhandbuch PocketBook"

Če želite izbrisati račune družbenih omrežij iz storitve *ReadRate*, v aplikaciji *PocketBook* izberite *Settings > Accounts and Synchronization > ReadRate > Remove ReadRate authorization*.

Če želite začasno onemogočiti delovanje storitve *ReadRate*, to nastavite v *Off* in *Settings > Accounts and Synchronization > ReadRate > ReadRate Status*. V tem primeru so možnosti in prikaz dejanj storitve ReadRate skrite in nedejavne.

## ☰: VSEBINA

Če ima knjiga kazalo, ga lahko odprete s pritiskom ustreznega elementa menija za branje.

Razdelek z vsebino ima tri dele:

- *Sections (imena poglavij v knjigi),*
- *Bookmarks (med branjem dodani zaznamki),*
- *Notes (opombe v obliki slik ali besedila).*

Če ima kazalo več ravni, je vnos za višjo raven označen z znakom “+” – dotaknite se za razširitev. Znak “+” se spremeni v “–” – dotaknite se za strnitev prikaza.

Če želite odpreti meni z vsebino, s prstom pridržite zaslon ali pritisnite tipko :≡. V meniju lahko odprete vnos z vsebino, urejate ali izbrišete opombe ali zaznamke. Prav tako lahko razširite ali strnete vse vnoše v kazalu.



## ZAZNAMKI

Če želite ustvariti zaznamek, se dotaknite zgornjega desnega kota zaslona. Prikaže se ikona zaznamka na strani. Če želite izbrisati zaznamek, se znova dotaknite ikone zaznamka in potrdite izbris.

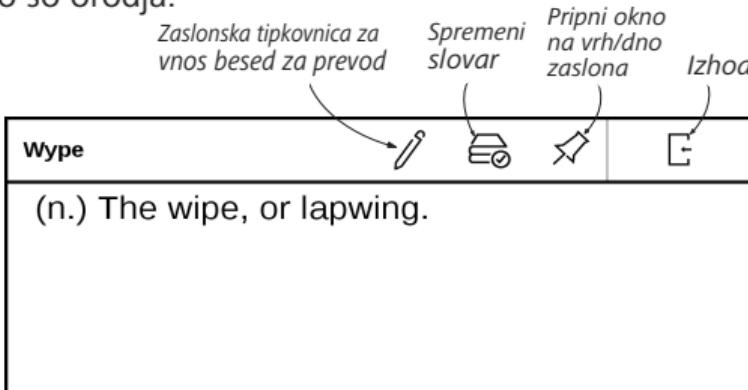
Zaznamke lahko dodate/izbrišete tudi tako, da izberete ustrezen element v meniju za branje. Vsi zaznamki so prikazani v vsebini za posamezno knjigo.

	Contents / User Manual PocketBook
	Bookmark
	Bookmark



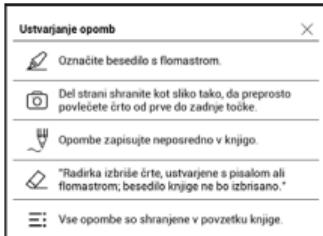
## SLOVAR

Če se s prstom dotaknete besede in jo pridržite, se odpre plošča, kjer lahko poiščete prevode v nameščenih slovarjih ali v iskalniku Google. Ko izberete vnos v slovarju, se prikaže okno s slovarskim geslom za izbrano besedo. Na voljo so orodja:



## OPOMBE

Z opombami lahko shranite priljubljene odlomke iz knjig in dodate opombe neposredno v besedilo. Vse opombe so vidne v kazalu knjige. Če želite odpreti način za opombe, v razdelku menija za branje izberite *Opombe*.



Ko odpretenačinza opombe, se prikaže okno z opisom o rodja. Vse opombe so vidne tudi na seznamu aplikacij (razdelek *Opombe*).



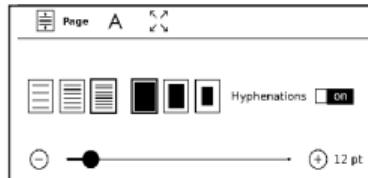
## NASTAVITVE BRANJA

V tem razdelku lahko izveste, kako konfigurirati nastavitev branja za različne formate knjig. V tem meniju lahko spoznate tudi vse razpoložljive možnosti in funkcije.

### EPUB, FB2, itd.

Če želite konfigurirati knjige v formatu *EPUB*, *TXT*, *FB2*, *DOC* in druge oblike zapisa besedila, odprite meni za branje in izberite *Nastavitev*.

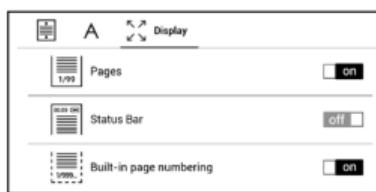
*Zavihek strani* - izberete lahko razmik vrstic, velikost pisave, širino robov in omogočite ali onemogočite prelom besedila.



*Zavihek pisave* - s tem zavihkom izberite slog pisave.



*Zavihek zaslona* - omogočite ali onemogočite lahko oštevilčevanje strani in **vključite/izključite** vrstico stanja.



*Vgrajeno številčenje strani* prikaže število strani izvirne postavitve knjige. Ena stran lahko pokriva enega ali več zaslonov, odvisno od nastavitev branja.

Če je funkcija onemogočena, bo oštevilčevanje prikazalo število zaslonov. Ko prvič odprete knjigo ali ko spremenite nastavitev branja, lahko izračun števila zaslonov traja nekaj časa. Število zaslonov ne bo ponovno izračunano vsakič, ko odprete knjigo.

## PDF & DjVu

Spreminjate lahko samo razmerje celotne strani (razen za način *Reflow* za PDF).

Približajte prsta za pomanjšanje, za povečanje razmagnite prsta na zaslonu, ali pa s prstom po desni strani zaslona povlecite navzgor za povečavo ter navzdol za pomanjšanje.

V meniju za branje lahko v razdelku Mode povečate strani ali izberete način prikaza:

1. *Prilagodite širino* – prilagoditev velikosti širini zaslona.
2. *Celotna stran* – prikaz celotne strani.
3. *Stolpci* – prikaz besedila knjige v stolpcih. Po strani lahko krmarite s tipkami za krmarjenje. Ko dosežete spodnji rob strani, se stran obrne.
4. *Reflow* – v tem načinu je stran z besedilom v celoti prikazana. Način Reflow je podprt samo pri obliki zapisa knjig PDF. Nekaterih slik in tabel v načinu *Reflow* ni mogoče prikazati;

5. *Obrezovanje robov*– zmanjšanje širine ali višine roba. V razdelku Mode menija za branje pritisnite ~ za razširitev menija *Obrezovanje robov*:

- *off* – izklop prilagajanja višine roba,
- *samodejno* – samodejno obrezovanje robov,
- *priročnik* – s premikanjem puščic lahko nastavite širino in višino robov.

## UPORABA POVEZAV

Če želite uporabiti povezave v sprotnih opombah, povezave v napravi ali v spletu, se dotaknite za odpiranje načina za povezave. Če želite zapustiti ta način, se dotaknite zgornjega levega kota zaslona.

Če povezava odpre spletno mesto, se to odpre v brskalniku naprave. Če se želite vrniti nazaj k branju knjige, v meniju brskalnika pritisnite *Exit*.

## PRENOS DATOTEK V NAPRAVO

Priklučite napravo v računalnik s kablom mikro USB.

**OPOMBA:** Med prenosom datotek mora biti naprava vklopljena.

Izbrati morate način priklopa USB: *PC Link* ali *Charge*. Izberite *PC Link*. Operacijski sistem računalnika bo notranji pomnilnik naprave zaznal kot izmenljivi disk (če je nameščena pomnilniška kartica SD, bosta prikazana 2 izmenljiva diska). Datoteke lahko v napravo ali na pomnilniško kartico SD prenesete z Raziskovalcem ali drugim programom za upravljanje datotek.

**POZOR!** Po koncu kopiranja datotek napravo varno odstranite v operacijskem sistemu, nato odklopite kabel.

### Prenos zaščitenih knjig (Adobe DRM)

Če želite odpirati zaščitene knjige, se morate registrirati na [www.adobe.com](http://www.adobe.com), nato se v bralniku prijavite v razdelku (*Sign in > Create an Adobe Account*).

## Prenos prek datotek \*.acsm

1. V brskalniku odprite [www.adobe.com](http://www.adobe.com);

**OPOMBA:** trenutna različica brskalnika v napravi ne podpira predvajalnika Flash.

2. Odprite *Menu > Products > All products*.
3. Uporabite povezavo *Digital Editions* v abecednem seznamu izdelkov.
4. Če želite odpreti knjižnico, pojrite na *Visit the sample eBook library*.
5. Izberite knjigo in kliknite "Download".
6. Prikaže se okno s prenosi. Ime datoteke mora biti sestavljenoto iz naslova knjige ter pripone datoteke *.acsm*. Kliknite *Save*.
7. Ko datoteko shranite v računalnik, se prikaže datoteka s povezavo v obliki *URLLink.acsm*.

**OPOMBA:** Po enakem postopku lahko prenesete zaščitene knjige iz katere koli spletnne knjigarne.

Če želite v napravi odpreti zaščiteno knjigo (DRM), naredite to:

1. Datoteko s povezavo na knjigo (\*.acsm) kopirajte v napravo.
2. V napravi odprite datoteko.
3. Upoštevajte navodila za aktivacijo naprave. Z zaslonsko tipkovnico vnesite uporabniško in geslo za račun [www.adobe.com](http://www.adobe.com) v obrazec *Device Activation*. Zdaj lahko prenesete knjigo.
4. Izberite prenos knjige. Ko je prenos končan, je polna različica knjige shranjena v mapi *Digital Edition*.

Prenesena knjiga je zaščitena (DRM), neregistrirani uporabniki knjige ne morejo odprieti.

## Prenos knjig iz računalnika

1. Odprite program *Adobe Digital Editions*.

**OPOMBA:** Ko napravo prvič priklapljate v računalnik, aplikacija *Adobe Digital Editions* zahteva aktivacijo naprave. Prijavite se s podatki za registracijo na [www.adobe.com](http://www.adobe.com). Če naprava ni aktivirana, s programom *Adobe Digital Editions* ne boste mogli kopirati knjige iz računalnika v napravo. Pooblastilo za *Adobe Digital Edition* lahko izbrišete v razdelku *Settings > Service > Delete ADE authorization*.

2. Izberite ikono *Go to library view.*
3. Kliknite *All items.*
4. Izberite knjigo in jo kopirajte v napravo.

## Sinhronizacija naprave z omrežnimi storitvami

Datoteke lahko v napravo prenesete tudi s sinhronizacijo notranjega pomnilnika naprave z računi omrežnih storitev - *PocketBook Cloud, Send-to-PocketBook* in *Dropbox*.

### 1. način

- Odprite *Settings > Accounts and Synchronization.*
- Izberite ustrezno omrežno storitev (*PocketBook Cloud, Send-to-PocketBook* ali *Dropbox*).
- Izberite možnost sinhronizacije.

### 2. način

- Odprite *Library.*
- Odprite priročni meni mape storitve, s katero želite sinhronizirati napravo.
- Izberite možnost sinhronizacije.

Če želite več informacij o uporabi omrežnih storitev, si preberite razdelke *Storitev PocketBook Cloud, Aplikacija*

Send-to-PocketBook in Aplikacija Dropbox za PocketBook. Več o nastavitevah omrežnih storitev si lahko preberete v razdelku Računi in sinhronizacija.

Stanje sinhronizacije lahko preverite v plošči z obvestili.

Med prenosom datotek je v vrstici stanja prikazana animirana ikona . Dotaknite se ikone, če želite preveriti stanje sinhronizacije vseh storitev.



Če je pri sinhronizaciji ene od storitev prišlo do napake, se ikona v vrstici stanja spremeni v . Če je sinhronizacija zaključena brez napak, ikona v vrstici stanja izgine.



## KNJIŽNICA

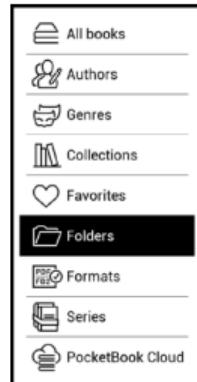
Knjižnica je upravljalnik e-knjig. V meniju lahko filtrirate, združujete, razvrščate, spreminjate videz razdelka in iščete.

## 1. Pogoji združevanja

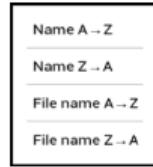
Možnosti združevanja knjig glede na pogoj:

- *Folders (Po mapah)*
- *All Books (Vse knjige)*
- *Genres (Zvrsti)*
- *Authors (Avtorji)*
- *Bookshelf (Knjižna polica) – ustvarite lahko svoje police s knjigami glede na zanimanje in želje*

- *Series (Serije)*
- *Formats (Oblike).*



Rezultate lahko razvrstite v naraščajočem (A-Z) ali padajočem vrstnem redu (Z-A).



## 2. Pogoji razvrščanja

- *Po datumu odpiranja.*
- *Po datumu dodajanja.*
- *Po naslovu.*
- *Po avtorju.*



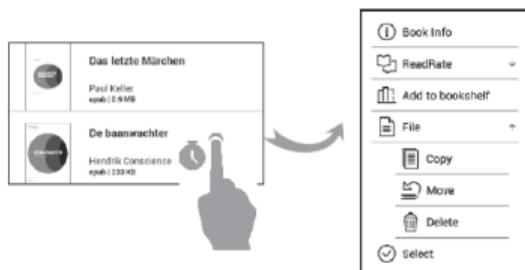
### 3. Pogled seznamov knjig

- **Simple** – v tem načinu je prikazana ikona naslovnice knjige.
- **Detailed (podrobno)** – v tem načinu so dodani avtor, naslov, sličice, podatki o obliku zapisa datoteke ter velikosti, odstotek prebranosti knjige.
- **Seznam** - – v tem načinu so prikazane naslednje informacije:

- Ikona mape ali oblike zapisa knjige;
- Naslov knjige in ime avtorja (če sta znana);
- Odstotek prebranega in status prebranega.

#### Priročni meni ...

... odprete tako, da s prstom pridržite zaslon ....



...nato lahko nadaljujete s postopki za datoteke in mape:

- *Book Info - kratek opis knjige/mape.*
- *ReadRate.*
- *Add to bookshelf (Dodaj v knjižno polico).*
- *File (Datoteke) – datotečne operacije:*
  - *Copy (Kopiraj).*
  - *Move (Premakni).*
  - *Delete (Izbriši).*
- *Select - možnost izbire več datotek.*

## PocketBook Cloud

Svoje knjige lahko berete na različnih napravah in obenem poskrbite, da bodo vse vaše knjige, priljubljene, zbirke in zaznamki shranjeni. Do svojih knjig lahko dostopate iz katere koli naprave, v kateri ste prijavljeni v svoj račun *PocketBook Cloud*.

**OPOMBA:** PocketBook Cloud podpira shranjevanje datotek v naslednjih oblikah zapisa: PDF, PDF DRM, EPUB, EPUB DRM, DJVU, FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX, RTF, PRC, TXT, CHM, HTM, HTML, MOBI, ACSM. Toda sinhronizacija zaznamkov je trenutno podprta samo za oblike zapisa PDF in EPUB.



## Kako se prijavite

V storitev *PocketBook Cloud* se lahko prijavite na spletnem mestu, v mobilni aplikaciji *PocketBook Reader* (za Android in iOS) ali iz vašega bralnika *PocketBook e-ink*.

Med začetno nastavitevijo svoje naprave boste pozvani, da se prijavite v svoj račun *PocketBook Cloud* ali pa boste registrirani samodejno, če bo to mogoče.

Če ste ta korak preskočili, bo predlog za prijavo v račun *PocketBook Cloud* prikazan v plošči z obvestili.

Da se prijavite:

1. Pritisnite to obvestilo ali odprite *Nastavitev > Računi in sinhronizacija > PocketBook Cloud*.

**2.** Preusmerjeni boste na obrazec za prijavo, kjer se lahko prijavite s svojim računom za knjigarno; če računa nimate, pritisnite povezavo *Še nimate računa? Ustvarite ga!*

**3.** V vašem brskalniku se bo odprl seznam partnerskih knjigarn. Za nadaljevanje pritisnite eno od predlaganih knjigarn, da jo izberete.

**4.** Preusmerjeni boste na spletno mesto partnerske knjigarne. Odprite obrazec za prijavo in upoštevajte navodila, da ustvarite nov račun.

**5.** Nato se vrnite v *Nastavite > Računi in sinhronizacija > PocketBook Cloud* in vnesite poverilnice za račun, s katerimi ste ustvarili račun za partnersko knjigarno, nato pa pritisnite *Prijava*.

## **Postopek sinhronizacije**

Seznam knjig in zaznamki so samodejno sinhronizirani, ko:

- *se prijavite v svoj račun PocketBook Cloud,*
- *odprete knjigo,*
- *zaprete knjigo,*
- *dodate v zbirko/odstranite iz zbirke,*

- *dodate med priljubljenje/odstranite iz priljubljenih,*
- *dodate knjigo v mapo.*

Da vsilite sinhronizacijo, na plošči z obvestili pritisnite ikono  za sinhronizacijo.

Če nimate internetne povezave, boste imeli dostop samo do knjig, ki so že v napravi. Ko znova vzpostavite povezavo z internetom, bodo vse knjige sinhronizirane.

Če se med sinhronizacijo pojavi napaka, preverite svojo internetno povezavo. Če vaša internetna povezava deluje pravilno, poskusite knjige sinhronizirati pozneje.

## Datotečne operacije

- *Shranjevanje datotek.* Črtkan okvir okrog knjige v bralniku PocketBook e-ink pomeni, da knjiga še ni bila naložena v pomnilnik naprave in je shranjena samo v vašem računu *PocketBook Cloud*.
- *Prenos novih knjig.* Nove knjige lahko v svoj račun *PocketBook Cloud* prenesete na spletnem mestu, iz bralnika

PocketBook e-ink ali v mobilni aplikaciji PocketBook Reader za Android in iOS. Po končani sinhronizaciji bodo vse knjige samodejne shranjene v vaš račun *PocketBook Cloud*. Knjige so samodejno prenesene v vaš račun *PocketBook Cloud* potem ko jih odprete v svoji napravi; lahko pa tudi v priročnem meniju izberete možnost *Prenesi v PB Cloud*.

- Datoteka, shranjena v pomnilniku naprave in v PB Cloud →
- Datoteka, shranjena samo v PB Cloud →
- Datoteka, shranjena samo v pomnilniku naprave →



- *Brisanje knjig.* Uporabite priročni meni, da knjigo izbrišete iz računa *PocketBook Cloud*. Na voljo imate dve možnosti: *Izbriši* (iz pomnilnika naprave) in *Odstrani iz oblaka*. Če je bila datoteka shranjena v računu *PocketBook Cloud*, izbrisali pa ste jo samo iz pomnilnika naprave, se bo po naslednji sinhronizaciji znova prikazala. Če datoteko izbrišete iz oblaka, je ni mogoče obnoviti.

# Nastavitve

---

V tem poglavju lahko preberete več informacij o vmesniku ter možnostih programske opreme za kar najbolj udobno uporabo naprave. Če želite prilagoditi nastavitve naprave, v podoknu z obvestili izberite *Settings*. Spremembe se bodo uporabile po zaprtju menija.

## WI-FI

V tem razdelku lahko spremenite nastavitve za omrežno povezavo.

*Dostop do omrežja – **vklopljeno (on)** ali **izklopljeno (off)**.*

Po aktivaciji dostopa do omrežja so na voljo nastavitve:

- *Povezava s skritimi omrežji*— več o tem lahko preberete v razdelku Vzpostavljanje povezave z internetom v tem uporabniškem priročniku.
- *Razpoložljiva omrežja* – seznam omrežij, ki so na voljo. Izberite eno od omrežij, da se prikažejo parametri za to povezavo: Ime omrežja (SSID), moč signala, varnost, naslov IP, maska omrežja, glavni prehod, DNS.

## RAČUNI IN SINHRONIZACIJA

**Knjigarna (Book Store)** – v tem razdelku lahko vnesete *uporabniško ime* in *geslo* za pooblastilo za prijavo v knjigarno.

**Send-to-PocketBook** — na voljo so možnosti:

- *PocketBook račun*: e-poštni naslov računa.
- *Prijava / odjava*: če nimate pooblastila v aplikaciji, vnesite e-poštni naslov in geslo za pooblastilo. Če nimate pooblastila, je prikazan e-poštni naslov, na katerega lahko pošljate knjige. Odjavite se lahko iz aplikacije *Send-to-PocketBook*.
- *Prejmite datoteke zdaj*: Vsebina mape *Prenes* je posodobljena. Pred posodobitvijo preverite, ali je naprava povezana v internet.
- *Samodejno prejemanje datotek*: vklopljeno ali izklapljeno. Datoteke, ki jih pošljete na naslov naprave username@pbsync.com, se shranjujejo v mapo s prenosi, če je vzpostavljena povezava z omrežjem Wi-Fi. Storitev lahko izklopite in s tem izboljšate delovanje naprave.

- *Prenesite mapo:* mesto shranjevanja prejetih datotek. Mapa *Send-to-PocketBook* je privzeto nastavljena. Izberete lahko mapo za prenos ali ustvarite novo v notranjem pomnilniku naprave

*O storitvi – več podrobnosti o storitvi.*

**Dropbox** — v tem razdelku so na voljo možnosti:

- *Prijava / odjava:* če nimate pooblastila v aplikaciji, vnesite podatke za račun Dropbox za pooblastilo. Če ste pooblaščeni, se lahko odjavite iz aplikacije Dropbox.

- *Sinhroniziraj zdaj:* Datoteke v mapi Sync in v mapi naprave Pocketbook bodo sinhronizirane. Pred sinhronizacijo datoteke preverite, če je naprava povezana v internet in z ustreznim računom Dropbox.

- *Samodejno sync:* vklopite ali izklopite sinhronizacijo. Storitev je po sinhronizaciji samodejno vklopljena, če je naprava povezana v internet, se datoteke v aplikaciji Dropbox samodejno sinhronizirajo. Samodejno sinhronizacijo lahko izklopite in s tem izboljšate delovanje naprave.

- *Sinhronizirajoča mapa* mesto shranjevanja datotek. Datoteke lahko premaknete v mapo Sync folder,

če jih želite sinhronizirati z imenikom Dropbox Pocketbook v strežniku. Mapa Dropbox PocketBook je privzeto nastavljena. Izberete lahko mapo za prenos ali ustvarite novo v notranjem pomnilniku naprave.

- *O storitvi* – več podrobnosti o storitvi.

**ReadRate** — v tem razdelku so na voljo možnosti:

- *Odstrani dovoljenje ReadRate*. Ko odstranite pooblastilo, so vse datoteke dogodkov v storitvi ReadRate izbrisane. Več o storitvi ReadRate preberite v razdelku Družbena omrežja in storitev ReadRate.
- *Stanje storitve ReadRate*;
- *Pooblastilo v storitvi ReadRate*.

## Upravljanje digitalnih pravic Adobe DRM

Za pooblastilo morate vnesti *Prijava* (prijavno ime – e-poštni naslov) in *Geslo*. Ko ste pooblaščeni, sta prikazana prijavno ime in *Odstranite avtorizacijo Adobe DRM*. Ko odstranite pooblastilo, dokumenti z zaščito DRM niso več na voljo.

 **PRILAGAJANJE**

*Izklopni logotip* – prikaz logotipa, ko je naprava izklopljena. Naslovnico zadnje odprte knjige lahko določite v nastavitevi *naslovnica knjige*.

**OPOMBA:** Kot logotip lahko nastavite tudi poljubno sliko v aplikaciji *Galerija*. Več o tem lahko preberete v razdelku [Galerija](#).

*Osvežitev celotne strani.* Izberite število obrnjenih strani za celotno osvežitev strani. *Vedno* je najboljša kakovost, ki porabi največ energije. Zaradi manjše pogostosti osveževanja so lahko na trenutni strani prikazani deli prejšnje strani.

*Odpri ob zagonu odpiranje zadnje odprte knjige ali glavnega menija.*

*Uporabniški profili* nastavite lahko mnogo uporabniških profilov. V vsakem profilu so shranjeni podatki o stanju knjig, zadnjih odprtih knjigah, opombah, priljubljenih in prednastavljenih omrežnih povezavah.

Če želite dodati nov profil, odprite ustrezni element. Med dodajanjem profila vam sistem predlaga mesto shranjevanja (notranji pomnilnik) ter vnos imena z zaslonsko tipkovnico. Vsi zgoraj navedeni parametri so shranjeni za vsak profil posebej.

Z odpiranjem novega profila ga aktivirate. V priročnem meniju profila lahko spremenite avatar, preimenujete ali izbrišete profil.



**Jezik.** Izberite jezik vmesnika naprave.

**Postavitve tipkovnice.** V tem razdelku lahko nastavite do 3 razporeditve tipkovnice.

**Razpoložljivi slovarji.** V tem razdelku lahko počistite izbiro slovarjev, ki jih ne želite prikazati na seznamu med prevajanjem ali v aplikaciji *Slovar*.

 **DATUM/URA**

V tem razdelku lahko nastavite datum, uro, časovni pas in obliko zapisa ure. Z možnostjo *Sinhronizirajte čas* lahko nastavite sinhronizacijo ure, z možnostjo *Samodejno sinhroniziranje časa* lahko nastavite uporabo datuma in ure omrežja.

 **VARČEVANJE Z ENERGIJO**

Tu lahko preverite stanje napolnjenosti akumulatorja in nastavite parametre za varčevanje z energijo:

- *Odstotek napolnjenosti akumulatorja.*
- *Samodejno zaklepanje zaslona* – nastavite čas nedejavnosti, po katerem se naprava zaklene: izklopljeno, 5 min, 10 min.
  - *Izklopi* – nastavite čas nedejavnosti, po katerem se naprava izklopi: izklopljeno, 10, 20, 30 ali 60 minut.



**Način USB** — nastavite privzeto dejanje naprave ob priklopu v vrata USB: *PC link, charge* ali *Ask when connected*.

## Varnostna kopija in obnovitev sistema

- *Varnostna kopija in obnovitev* – izberite konfiguracijo, ki jo želite obnoviti.

## Zasebnost

- *Zaščitite konfiguracije z geslom* – v tem razdelku lahko nastavite zaščitite z geslom. Izberite Set Password in vnesite geslo z zaslonsko tipkovnico. Zdaj morate za dostop do razdelka Settings vnesti geslo. Če želite odstraniti ali spremeniti geslo, izberite ustrezni element. Če želite nadaljevati, morate znova vnesti geslo.

- *Diagnosticiranje in uporaba* – programska oprema pošilja podatke o dejanjih uporabnikov v napravi PocketBook zaradi izboljšanja naprave ter storitev za uporabnike. Serijska številka naprave in drugi podatki, ki bi lahko razkrili identiteto

uporabnika, se ne shranjujejo. Možnost zbiranja statističnih podatkov lahko onemogočite v razdelku *Diagnosticiranje in uporaba*.

**Formatiranje notranjega pomnilnika** – če izberete to možnost, so izbrisane vse datoteke razen sistemskih.

**POZOR!** Če želite izbrisati vse podatke v napravi, to naredite tukaj, v nobenem primeru ne poskušajte izbrisati notranjega pomnilnika naprave prek računalnika.

**Tovarniška ponastavitev** – naprava bo ponastavljena na tovarniške nastavitev, vsi podatki uporabnikov bodo izbrisani. Drugi podatki (npr. knjige in slike) ne bodo izbrisani.

**Predstavitveni način** – vklop predstavitvenega načina delovanja naprave. Če želite aktivirati predstavitveni način delovanja, v razdelku *Predstavitveni način* izberite možnost *On*.

## PROGRAMSKA OPREMA

*Različica programske opreme* - prikaz trenutne različice vdelane programske opreme.

*Posodobitev programske opreme* – iskanje datotek za posodobitev je v tem vrstnem redu: notranji pomnilnik naprave in internet.

*Samodejno posodabljanje* – vklop/izklop samodejnega preverjanja posodobitev.

*Aplikacije tretjih oseb* — podatki o licencah ter o programske opremi tretjih oseb v napravi.

## PODATKI O NAPRAVI

Prikazani so naslednji podatki o napravi:

- *Model naprave* (model naprave, serijska številka, različica strojne opreme, model, naslov MAC za Wi-Fi),
- *Pomnilnik* (delovni pomnilnik, skupni in razpoložljivi notranji pomnilnik),
- *Licenca* – podatki o licencah ter podatki o aplikacijah, ki so nameščene v napravi.

# Posodobitev vdelane programske opreme

**OPOZORILO!** Posodobitev vdelane programske opreme je pomembna posodobitev, pri kateri se spremeni programska oprema za upravljanje naprave. Če je posodobitev vdelane programske opreme neuspešna, bodo morali napako odpraviti v pooblaščenem servisnem centru. Posodobitev vdelane programske opreme opravite po navodilih spodaj.

Vdelano programsko opremo lahko posodobite na dva načina.

## **Samodejna posodobitev**

Če želite aktivirati samodejno posodobitev programske opreme, izberite *Nastavitve > Programska oprema > Posodobitev programske opreme*.

V napravi se aktivira preverjanje mest s posodobitvami v tem vrstnem redu:

- notranji pomnilnik,
- internet.

Če privzeta internetna povezava ni nastavljena, vam sistem predlaga povezavo z omrežjem Wi-Fi.

Samodejno preverjanje posodobitev lahko aktivirate tudi v (*Nastavitve > Programska oprema > Samodejno posodabljanje*). V tem primeru je uporabljena samo povezava Wi-Fi.

## **Ročna posodobitev**

**1.** Odprite spletno mesto [www.pocketbook-int.com](http://www.pocketbook-int.com).

Izberite državo.

**2.** V zgornjem meniju kliknite *Podpora*. Izberite model naprave.

**3.** Prenesite vdelano programsko opremo (*Firmware*) v računalnik.

**4.** Razširite datoteko arhiva in datoteko SWUPDATE.BIN kopirajte v korensko mapo notranjega pomnilnika naprave.

5. Izklopite napravo s stikalom za **vklop/izklop (On/Off)**.
6. Hkrati pridržite tipki **Nazaj** in **Naprej**.
7. Vklopite napravo s stikalom za **vklop/izklop (On/Off)**. Hkrati pridržite tipki **Nazaj** in **Naprej** tako dolgo, da se na zaslonu prikaže sporočilo *Posodobitev vdelane programske opreme... .*
8. Upoštevajte navodila s slikami na priključite kabel USB v napravo in pritisnite tipko za meni

**OPOMBA:** Različico vdelane programske opreme lahko preverite v *Nastavitev>Programska oprema>Različica vdelane programske opreme.*

## Odpravljanje napak

Sporočilo o napaki	Vzrok	Odprava napake
<i>Ni datoteke za posodobitev programske opreme</i>	Datoteke SWUSDATE. BIN ni mogoče najti pomnilniški. Preverite, ali je datoteka v korenski mapi pomnilniške kartice.	Izbrišite nekaj datotek iz naprave in znova kopirajte datoteko SWUSDATE. BIN v napravo. Znova prenesite datoteko iz <a href="http://www.pocketbook-int.com">www.pocketbook-int.com</a> .
<i>Datoteka s posnetkom je poškodovana ali prazna</i>	Datoteka SWUSDATE. BIN je poškodovana ali pa ni dovolj prostora za shranjevanje na pomnilniški kartici.	Izbrišite nekaj datotek iz naprave in znova kopirajte datoteko SWUSDATE. BIN v napravo. Znova prenesite datoteko iz <a href="http://www.pocketbook-int.com">www.pocketbook-int.com</a>
<i>Napaka pri branju datoteke</i>	Napaka pri branju pomnilniške kartice.	Poskusite z drugo pomnilniško kartico
<i>Napaka: v napravi je bila nameščena napačna različica vdelane programske opreme.</i>	V notranjem pomnilniku naprave je shranjena starejša različica datoteke z vdelano programsko opremo.	Izbrišite starejšo različico vdelane programske opreme iz korenske mape notranjega pomnilnika naprave.

# Odpravljanje napak

Napaka	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se ne vklopi, prikazan je samo logotip	Stanje napolnjenosti akumulatorja je nizko	Napolnite akumulator
Knjige ni mogoče odpreti – prikaže se sporočilo <i>Book is probably damaged or protected</i> ali pa na zaslonu ni sporočila.	Datoteka s knjigo je poškodovana.	Če ste knjigo prenesli iz spletnih trgovin, jo poskusite znova prenesti. Če datoteko lahko odprete v računalniku, v napravi pa datoteke ni mogoče odpreti, shranite knjigo v drugi obliki zapisa (TXT, DOC, PDF).
Knjiga v obliki HTML se odpre, vendar ni prikazana pravilno.  Na primer, prazne strani, manjkajoči deli besedila ipd.	Datoteke HTML imajo nebesedilne elemente (okvirji, skripti JAVA, dele programskega jezika flash)	Shranite stran v obliki TXT
Knjiga se odpre, a so namesto črk prikazani različni simboli, vprašaji ipd.	Nepravilno kodiranje	Izberite način za branje, nato <i>Settings</i> in spremenite kodiranje.
Ob pritisku tipk ni odziva sistema	Občasno (npr. pri prenosu poškodovanih ali knjig s preveliko velikostjo) se naprava začasno ne odziva.	Zaprite aplikacijo, ki se ne odziva, s hkratnim pritiskom ◀/▶ tipk za 1–2 sekundi.

Napaka	Možen vzrok	Rešitev
Ko napravo priključite v računalnik, pomnilnik naprave ni viden v Raziskovalcu.	Naprava je nastavljena na način za polnjenje akumulatorja..	Preverite način USB v elementu menija <i>Settings</i> . Izberite možnost <i>Connection to PC</i> ali <i>Ask at Connection</i> .
	Ni signala v priključnem kablu.	Preverite stanje kabla USB ter preverite, če je kabel pravilno vključen v vrata. Poskusite kabel USB priključiti v druga vrata.
Zaznamkov, nastavitev in trenutne strani v knjigi ni mogoče shraniti	Datotečni sistem je poškodovan	Napravo priključite v računalnik in preverite diske. Če želite nadaljevati, odprite <i>My Computer</i> , z desno tipko miške kliknite <i>disk</i> in izberite <i>Properties &gt; Service</i>
	Notranji pomnilnik je poln	Izbrišite knjige, slike in/ali glasbene datoteke, ki jih ne želite obdržati
Akumulator se prazni prehitro	Samodejni izklop naprave je onemogočen	V glavnem meniju izberite <i>Settings &gt; Date/Time</i> . Izberite čas samodejnega izklopa v meniju <i>Auto Turn Off</i> ...

# **Podpora uporabnikom**

---

Več informacij o servisnih centrih v vaši državi lahko dobite na telefonskih številkah:



<i>Deutschland</i>	<b>0-800-187-30-03</b>
<i>Česko</i>	<b>800-701-307</b>
<i>France</i>	<b>0805-080277</b>
<i>Österreich</i>	<b>0-800-802-077</b>
<i>Polska</i>	<b>0-800-141-0112</b>
<i>Switzerland</i>	<b>0-800-898-720</b>



[www.pocketbook-int.com/support/](http://www.pocketbook-int.com/support/)



[help@pocketbook-int.com](mailto:help@pocketbook-int.com)

# Skladnost z mednarodnimi standardi

<b>Ime izdelka:</b>	PocketBook Touch Lux 4
<b>Številka modela:</b>	PB627
<b>Firmware:</b>	5.20

Napajanje preko vrat USB mora biti iz združljivega vira osebnega ali prenosnega računalnika. Za napajanje naprave lahko uporabite samo ustrezni napajalnik. Nazivna izhodna napetost: 5V 1A enosmerno Izdelek je označen s simbolom **CE** in je primeren za uporabo na celotnem območju Evropske unije. Naprava izpolnjuje zahteve direktive R&TTE 1999/5/ES. Francija – 2,4 GHz velja za mestna območja Francije.

V mestih lahko frekvence povezave LAN za javno ali zasebno uporabo uporabljate pod naslednjimi pogoji:

- Uporaba v notranjih prostorih: največja moč (EIRP\*) 100 mW za celoten frekvenčni pas 2400–2483,5 MHz;
- Uporaba na prostem: največja moč (EIRP\*) 100 mW za frekvenčni pa 2400–2454 MHz ter z največjo močjo (EIRP\*) 10 mW za frekvenčni pas 2454–2483 MHz.

**POMEMBNO:** V primeru nepooblaščenih sprememb ali posegov v napravo lahko preneha skladnost z direktivo EMC in direktivo o radijski opremi, s tem pa tudi preneha dovoljenje za uporabo naprave. Naprava ustreza zahtevam direktive EMC pod pogoji, ki vključujejo uporabo združljive dodatne opreme ter oklopljenih kablov za povezavo z napravo. Vedno uporabljajte samo združljivo dodatno opremo ter oklopljene kable za povezavo z napravo, s tem zmanjšajte tveganje motenj radijskih in televizijskih sprejemnikov ter drugih elektronskih naprav.

## Potrdilo o skladnosti (SAR)

Naprava izpolnjuje pogoje glede izpostavitve radijskim valovom. Naprava oddaja in sprejema radijske valove. Naprava je zasnovana, da ne presega mednarodno priporočenih smernic glede izpostavljanja radijskim valovom. Mednarodne smernice je določila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRS. V smernicah so določene varnostne rezerve z namenom zaščite vseh oseb, ne glede na starost ali zdravstveno stanje.

Smernice za izpostavitev za naprave uporabljajo mersko enoto stopnje specifične absorpcije energije (SAR). Mejna vrednost SAR,

določena v smernicah ICNIRS, je 2 W/kg, povprečno na 10 g tkiva. Meritve vrednosti SAR so opravljene pri običajnih pogojih uporabe, kjer naprava oddaja radijske valove z največjo dovoljeno močjo v vseh preizkušenih frekvenčnih pasovih. Dejanska vrednost SAR za posamezno napravo je lahko pod najvišjo dovoljeno vrednostjo, saj je naprava zasnovana tako, da za povezavo v omrežje porablja najmanjšo potrebno količino energije.

Naprava je skladna s priporočili Sveta 1999/519/ES z dne 12. julija 1999 o omejevanju izpostavljenosti javnosti elektromagnetnim sevanjem.

Pocketbook International SA

Crocicchio Cortogna, 6, 6900, Lugano, Switzerland

Tel. 0800-187-3003

Izdelano na Kitajskem.

Naprava uporablja tehnologijo Reader® Mobile podjetja  
Adobe Systems Incorporated.



Includes ADOBE®  
READER® MOBILE